

## GEN 1.6 Summary of national regulations and international agreements/conventions

### *Краткое изложение национальных правил и международных соглашений/конвенций*

Following is a list of civil aviation legislation, air navigation regulations, in force in the Republic of Belarus. It is essential that persons engaged in air operations in these territories be acquainted with relevant regulations. Copies of the documents may be obtained from the Aeronautical Information Service. For address, see [GEN 3.1](#).

Ниже приводится перечень нормативно-правовых актов в области использования воздушного пространства и авиации, аэронавигационных правил, действующих в Республике Беларусь. Необходимо, чтобы все лица, связанные с выполнением полетов, были ознакомлены с соответствующими документами. Копии этих документов можно получить в Службе аэронавигационной информации, см. [GEN 3.1](#).

#### 1. Aviation acts

##### *Авиационные законодательные акты*

1.1. Air Code of the Republic of Belarus. Law of the Republic of Belarus No.117-3 dated 16 May 2006 (with amendments).

1.1. Воздушный Кодекс. Закон Республики Беларусь от 16 мая 2006 г. №117-3 (с изменениями).

#### 2. Civil air navigation regulations

##### *Правила в области аэронавигационного обслуживания*

2.1. Resolution of the Council of Ministers of the Republic of Belarus No.1471 dated 4 November 2006 "About approval of Rules of use of airspace of the Republic of Belarus" (with amendments).

2.1. Постановление Совета Министров Республики Беларусь от 4 ноября 2006 г. №1471 «Об утверждении правил использования воздушного пространства Республики Беларусь» (с изменениями).

2.2. Resolution of the State Aviation Committee and the Ministry of Defence of the Republic of Belarus No.7-30 dated 1 June 2004 "About approval of Aviation Flight Rules within the airspace of the Republic of Belarus" (with amendments).

2.2. Постановление Государственного комитета по авиации Республики Беларусь и Министерства обороны Республики Беларусь от 1 июня 2004 г. №7-30 «Об утверждении авиационных правил полетов в воздушном пространстве Республики Беларусь» (с изменениями).

2.3. Resolution of the Ministry of Defence of the Republic of Belarus No.27 dated 9 November 2020 "About approval of Manual on use of Minsk FIR airspace".

2.3. Постановление Министерства обороны Республики Беларусь от 9 ноября 2020 г. №27 «Об утверждении Инструкции по использованию воздушного пространства Минского района полетной информации».

#### 3. Air traffic regulations

##### *Правила ОВД*

3.1. Resolution of the Ministry of Transport and Communications of the Republic of Belarus No.56 dated 12 June 2009 "About approval of Aviation Rules "ATM" (with amendments).

3.1. Постановление Министерства транспорта и коммуникаций Республики Беларусь от 12 июня 2009 г. №56 «Об утверждении авиационных правил "Организация воздушного движения"» (с изменениями).

3.2. Resolution of the Ministry of Transport and Communications of the Republic of Belarus No.37 dated 19 September 2006 "About approval of Aviation Rules of management and operation of aircraft in civil aviation of the Republic of Belarus" (with amendments).

3.2. Постановление Министерства транспорта и коммуникаций Республики Беларусь от 19 сентября 2006 г. №37 «Об утверждении авиационных правил организации и выполнения полетов в гражданской авиации Республики Беларусь» (с изменениями).

3.3. Resolution of the Ministry of Transport and Communications of the Republic of Belarus No. 44 dated 2 June 2010 "About approval of Aviation Rules Arrangements to provide aeronautical information in civil aviation of the Republic of Belarus" (with amendments).

3.3. Постановление Министерства транспорта и коммуникаций Республики Беларусь от 2 июня 2010 г. №44 «Об утверждении авиационных правил "Организация обеспечения аэронавигационной информацией в гражданской авиации Республики Беларусь"» (с изменениями).

3.4. Resolution of the Ministry of Transport and Communications of the Republic of Belarus No. 40 dated 30 July 2012 "About approval of Aviation Rules Aeronautical Charts of Civil Aviation of the Republic of Belarus".

3.4. Постановление Министерства транспорта и коммуникаций Республики Беларусь от 30 июля 2012 г. №40 «Об утверждении авиационных правил "Аэронавигационные карты гражданской авиации Республики Беларусь"».

**4. International agreements/conventions ratified by the Republic of Belarus**  
**Международные соглашения/конвенции, ратифицированные в Республике Беларусь**

1. Convention on International Civil Aviation. Chicago, 07.12.1944;	1. Конвенция о международной гражданской авиации. Чикаго, 07.12.1944;
2. International Air Services Transit Agreement. Chicago, 29.05.1996;	2. Соглашение о транзите по международным воздушным линиям. Чикаго, 29.05.1996;
3. Protocol on the Authentic Trilingual Text of the Convention on International Civil Aviation. Buenos Aires, 24.09.1968;	3. Протокол об аутентичном трехязычном тексте конвенции о международной гражданской авиации. Буэнос-Айрес, 24.09.1968;
4. Protocol on the Authentic Quinquelingual Text of the Convention on International Civil Aviation. Montreal, 30.09.1977;	4. Протокол об аутентичном четырехязычном тексте конвенции о Международной гражданской авиации. Монреаль, 30.09.1977;
5. Article 83 bis. Montreal, 06.10.1980;	5. Article 83 bis. Montreal, 06.10.1980;
6. Article 3 bis. Montreal, 10.05.1984;	6. Article 3 bis. Montreal, 10.05.1984;
7. Convention for the Unification of Certain Rules relating to International Carriage by Air. Warsaw, 12.10.1929;	7. Конвенция об унификации некоторых правил, касающихся международных воздушных перевозок. Варшава, 12.10.1929;
8. Protocol to Amend the Warsaw Convention of 1929. Hague, 28.09.1955;	8. Протокол по внесению изменений и дополнений в Конвенцию для унификации некоторых правил, касающихся международных воздушных перевозок. Гаага, 28.09.1955 (протокол, регулирующий международные воздушные перевозки, модифицировавший Варшавскую конвенцию 1929 г.);
9. Convention on Offences and Certain Other Acts Committed on Board Aircraft. Tokyo, 14.09.1963;	9. Конвенция о преступлениях и некоторых других актах, совершаемых на борту воздушного судна. Токио, 14.09.1963;
10. Convention for the Suppression of Unlawful Seizure of Aircraft. Hague, 16.12.1970;	10. Конвенция о борьбе с незаконным захватом воздушных судов. Гаага, 16.12.1970;
11. Convention for the Suppression of Unlawful Acts against the Safety of Civil Aviation. Montreal, 23.09.1971;	11. Конвенция о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности гражданской авиации. Монреаль, 23.09.1971;
12. Protocol for the Suppression of Unlawful Acts of Violence at Airports Serving International Civil Aviation, Supplementary to the Convention for the Suppression of Unlawful Acts against the Safety of Civil Aviation done at Montreal 23.09.1971. Montreal, 24.02.1988.	12. Протокол о борьбе с незаконными актами насилия в аэропортах, обслуживающих международную гражданскую авиацию дополняющий Монреальскую конвенцию о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности гражданской авиации. Монреаль, 24.02.1988.

**5. Miscellaneous**  
**Прочее**

5.1. Aviation Rules "Practical Use of Radio Phraseology in English" (Resolution of the State Aviation Committee of the Republic of Belarus No.27 dated 30 December 2005).	5.1. Авиационные правила «Практическое применение фразеологии радиообмена на английском языке» (Постановление Государственного комитета по авиации Республики Беларусь от 30 декабря 2005 г. №27).
5.2. Aviation Rules "Licensing and Qualification of Aviation Staff in Civil Aviation of the Republic of Belarus" (Resolution of the Ministry of Transport and Communications of the Republic of Belarus No.14dated 19 April 2018).	5.2. Авиационные правила «Выдача свидетельств и классификация авиационного персонала гражданской авиации Республики Беларусь» (Постановление Министерства транспорта и коммуникаций Республики Беларусь от 19 апреля 2018 №14).
5.3. Aviation Rules "Compilation of Formalized Applications for Airspace Utilization of the Republic of Belarus and Compilation and Submission of Messages on Use of Airspace of the Republic of Belarus" (Resolution of the Ministry of Defence and the Ministry of Transport and Communications of the Republic of Belarus No.5/4 dated 3 March 2014) (with amendments).	5.3. Авиационные правила «Составление формализованных заявок на использование воздушного пространства Республики Беларусь, составление и представление сообщений об использовании воздушного пространства Республики Беларусь» (Постановление Министерства обороны и Министерства транспорта и коммуникаций Республики Беларусь от 3 марта 2014 г. №5/4) (с изменениями).